

**CATALOGUE OF THE BOOKS  
PRINTED IN ICELAND, FROM A.  
D. 1578 TO 1880: IN THE LIBRARY  
OF THE BRITISH MUSEUM**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649299300

Catalogue of the Books Printed in Iceland, from A. D. 1578 to 1880: In the Library of the British museum by Thomas William Lidderdale

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.  
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

[www.triestepublishing.com](http://www.triestepublishing.com)

**THOMAS WILLIAM LIDDERDALE**

**CATALOGUE OF THE BOOKS  
PRINTED IN ICELAND, FROM A.  
D. 1578 TO 1880: IN THE LIBRARY  
OF THE BRITISH MUSEUM**



CATALOGUE

8-1-22  
317  
~~IV. 1917~~  
B 5720.5

OF THE

BOOKS PRINTED IN ICELAND

FROM A.D. 1578 TO 1880.

IN THE

LIBRARY OF THE BRITISH MUSEUM.

---

London:

PRINTED BY WILLIAM CLOWES AND SONS, LIMITED,  
STAMFORD STREET AND CHARING CROSS.

1885.

OCT 2 1885

*George Bulden*

In the following Catalogue the works and editions are arranged chronologically, in the order of their dates of publication. Entries under the same year follow the alphabetical order of their headings, which, for convenience of reference, are those adopted in the General Alphabetical Catalogue of the British Museum Library.

This Catalogue has been ably and carefully prepared, by the late Mr. T. W. LIDDERDALE, Assistant, First Class, in the Department of Printed Books.

GEORGE BULLEN,

*Keeper of the Department of Printed Books,  
British Museum.*

March, 1885.

# CATALOGUE OF BOOKS PRINTED IN ICELAND.

CHRONOLOGICALLY ARRANGED.

COMPILED BY THOMAS WILLIAM LIDDERDALE.

## HÓLAR, AND NÚPUELL—1578-1600.

**ICELAND.**—MAGNUS VII., King of Norway. Legbok Íslandinga, hvaris saman hafur sétt Magnus Noregsk Kongr, loffligar múnningar, so sem hans Bref og Formale vottar. Yfirlisn eftir þeim ríttustu 4 ellstu Lögboðs sem til hafa felgizt, og þrenud eftir þon og foríægu heitarligi manni Jóni Jóni sonar lígmanni.  
 ([sig. Ll 1. recto] Ríttar Batur. Hier eftir fylgia nokkrar Ríttarbotur vígíofnar af Virðuglígú Herrnan Noregsk Kongum, Lögnum til Strykingar og Ríttinda.  
 —[sig. Ll 1. recto] Kong Christians Bref og Ríttarbot vni Skilgietning Presta Barua.—[sig. Ll 2. recto] Til Lesaraa.—[sig. Ll 3. recto] Hier eftir fylgia hinar síerlíggstu Laga greinar, hvar vni þessere bok ber eigi saman við adrar Lögbocker.) REV. AN. MORIS.  
 [Jón Jónsson: *Holar and Núpuell*, 1578-80. 8°.

230. k. 23.

The date 1578 appears on the titlepage, the date 1580 on the verso of Ll 5. Without pagination; 278 leaves, sig. A-P, A-Ll 2; sig. Ll 2-4 have no register number. In the section "Munhelgi" cap. xxii, *Fm Koenig leydor of rítt*, the word *Koenig* is misprinted *Noreg*. At the end of the volume are inserted two leaves, printed with the same types as the preceding, having the head-title:—"Hier eftir fylgia nokkrar Laga greinar vni hvarar af ei saman þer sílu íg bokum," and on the verso of the second leaf the imprint: "prekkt a Hólum i Hállta Dal af Jóni Jóni syni þann fyrsta dag Maj. Manadar Áls Do. 1578."  
 This copy appears to agree in text and in type with the edition printed and completed by Jón Jónsson at Hólar in 1578, of which the last two leaves, bearing the imprint 1578, are inserted at the end of this volume. The leaves sig. Ll 3-5, bearing on the verso of the last the date 1580, and differing in their contents from the last two of the 1578 edition, were probably printed at Núpuell, to which place it is known that in the year 1578 Jón Jónsson removed the press previously used by him at Hólar.  
 This code is commonly known as "Jónabók," i. e. The Book of Jón Jónsson, Lawman.

**BIBLE.**—*Icelandic.* Biblia; þad er, Öll Heilig Ritning utíggd a Norrenn. [Being the translation of various parts by Ólafur Gríttakálsson, Gísler Einarsson and Gísli Jónsson, revised and corrected by Guðbrandur Thorkálsson and the remainder newly translated by him.] Med fornamum M. Lutheri. ED. PR. OF Jóni Jóni Syni: a Hólam, 1584. fol. 692. i. 2.

With woodcuts for the most part designed and engraved by Bishop Guðbrandur Thorkálsson. Commonly known as "Guðbrandis Biblia."

**BIBLE.**—*New Testament.*—Appendix. Summaria yfar þad Nya Testamentid: Innshald, Málning og Undersætta Malains og þær síerlegustu Lærdoms greinar sem eru j síerhverrum capitula. Skrifadar i Þyaku mál af . . . V. Theodoro . . . A Íslandsku utlagdar af G. Thoriaks Syni. af Jóni Jóni syni: a Núpuellu í Egnafélda, 1589. 4°. 870. g. 20.

**BIBLE.**—*Old Testament.*—Appendix. [Summaria yfar þad Gamla Testamentid: þad er, Innshald og Málning síerhverra Capitula, og hvar madur skal af síerhverrum capitula hellet læra. Samsett af V. Theodoro. Utlagt a Íslandsku af G. Thoriaks Syni.] af Jóni Jóni syni: a Núpuellu þann 21 Dag Januarí, 1591. 4°. 870. g. 20.  
 Imperfect: wanting the titlepage and preface matter, which have been supplied in an. by "Jónas Guðmundsson, anno 1728."

**LITURGIES.**—*ICELAND.* *Lutheran Utvárd in.*—*Graduale.* [Graduale. Ein almennelig Menn-átung. Bok samnan teken og skrifud, til menne og samþýkilegra, i þeim sng og orsemontur sem j kirkunna skal syngiast og haldast hier i Lande. Eftir Ordinantunne af Guðbr. Thoriaks Syni.] Boga. Um þann Fællum Saung sem tíðkast j kristnlige kirku nokkur undirritun af hvarra manna bokum . . . skrifud af . . . O. Einarssone, etc. [Sig. Hh 4.] Habes Christiane lector . . . Graduale, habes otiam Manuale . . . in quibus cantiones & orationes ecclesiarum comprehendantur, etc. [Edited by G. Thorkálsson, Bishop of Hólar, with a preface by O. Einarsson, Bishop of Skálholt.] ED. PR. [a] Jóni Jóni syni: a Hólam i Hálltadal, 1594. 4°. 868. i. 1.

Without pagination; sig. A-Hh 4. Mutilated and wanting part of Bishop Ólafur Einarsson's preface. The preface of Bishop Thorkálsson and Einarsson are registered in the 6th edition of the *Graduale*. *Smith 1891.* (p. 220, h. 16.) The title is supplied from Bruun's *Bibl. Dan.* t. 1069.

**CYTHREUS (DAVID) and CHEMNITZUS (MARTIN)** Eschiridion; adur, Handbok þar imne ad þær helstu síerlegustu Christolaga lærdoms bófdregreiner verdu vi af Guðu ordu einfaldlega, stuttlaga . . . og mod godum rékum utakrydar. Af D. C., M. C. A Íslandsku vtiiggð [by G. Thorkálsson.] *Ísd.* a Hólam, 1600. 8°.

With the autograph of Halldan Einarsson, 1770. 868. h. 1.

**LUTHER (MARTIN)** [Sermons.] Passio; þad er, Historiar Pijnunar og Daudans vors Frelsara Jesu Christi. Sundur skipt í þrettan Predikaner. Utgáfudá íslensku (vr Hvospostilli Doct. M. Lutheri) af G. Einarsyni. [Edited with a preface, by G. Thorkláksson.] *ms. NORV.* a *Hólum*, 1600. 8°. 868. g. 5.

With woodcuts; and with the autograph of Halldan Einarsen.

**LORD'S PRAYER.** Drottning Ben Fader vor, samnt med almennalegum . . . lardomum vinn Christielegt þenna skali . . . Utgáfudá vr Dýnaku málale [of A. J. Mariager, with a preface by P. Madson, Bp. of Zealand. Translated and edited by G. Thorkláksson.] a *Hólum*, 1600. 8°. 868. g. 5.

With the autograph of Halldan Einarsen.

**MOELLER (MARTIN) the Elder.** Meditationes Sanctorum Patrum. Goda bænir, gudræklegrar luxanar, alvarlegur idranar amingur . . . ur bokum . . . Augustini, Bernhardi, Tauleri og fleiru annara. Saman lesnar í Psyku mála, &c. [by] M. Mollerus (Translated and edited by G. Thorkláksson.) *Lat.* a *Hólum*, 1607. 8°. 8670. da. 1.

Imperfect; the preface wanting all after the second leaf. A second edition, *Hól.* 1635, and a third edition, *Skál.* 1686, were published with the title "Clariv. Paradisica." See H. Einarsen, *Scogr.* p. 229. Entitled also, *op. P. Jensen, Hist. Roel.* *Id.* tom. iii. "Fortfæra bænabók."

**NICOLAI (PHILIP)** Theoria vel speculum vite eterne. Speigill allínn lífs . . . Tökn vr Helligre Rittungu . . . j Bm. bokum . . . a íslensku utgáfudá [by G. Thorkláksson] . . . 1607. *Lat.* a *Hólum*, 1608. 8°. 868. g. 7.

The date of imprint occurs on the colophon.

**JÓNSSON (ANASTASIA)** Anatomie Hlefkenniana, quæ D. Hlokkni visceris . . . in libello de Islandia editæ [E. M. 794, d. 5] convulsa, per manifestam exenterationem retractantur. *ms. NORV.* *Typis Holensibus in Islandia*, 1612. 8°. 183. d. 23.

Without pagination. Printed partly in Rouen, partly in Gochio letter.

**S. (GODES. TH.)** Ein ny Wiensa Bók, með mörkun andlegum vísnum og kvæðum, &c. [Edited by G. H. Th. S. in G. H. Thorkláksson, Bishop of Hólar.] 1643. d. [Hólar] 1612. 4°. 11643. d.

Revised by Bishop Halldó Þyriljónsen, *Hól.* f. H. 1748, under the title: "Sá guða Vjennabók, &c." This is a different collection from that by Bishop Guðbrandur, known as "Hólabók," and first published *Hól.* 1586, under the title: "Ein or Fatime bók, með mörkun anníttu Patrisna." See H. Einarsen, *Scogr.* p. 77.

**LITURGIES.**—*ICELAND, Lutheran Church in.—Graduale.* Graduale; ein almennaleg Messusungubók, samanteken . . . til meire og samþykkelegru eistingar, í þeim sang og cereemonium sem j kyrkjunu skal syngjast og haldast hier j lande. [Edited by G. H. Thorkláksson.] *Thorkláksson* [S. on], &c. a *Hólum j Hólum Dal*, 1623. 4°. 868. l. 8.

Without pagination; *sp. A.—H. 4.* Imperfect; wanting *sp. C* and *G. S.* Another edition of 868. l. 1, *Hól.* 1584.

**GERHARD (JOHANN) Professor of Theology at Jena.** Flimtin þessá dag hugvekur . . . edur umþingingar, þionande til þess ad svara og upptendra þann jura mensin til aðarlegrar gudræke og goods viðforðis. . . as íslensku utgáfudá af P. Skwlaeyne. *Hólum j Hólum Dal*, 1634. 12°. 868. g. 1.

Reprinted, *Hól.* 1674, 4th ed. (n. 868. g. 3.)

**BIBLE.**—*ICELANDIC.* Biblia; þad er, (þ) Heilög Rittung, vtiðgd a Norrenu [by Bishop Thorklák Skúlaeson, assisted by Sveinn Jónsson.] Med Formaalum Mar. Luth[er]i. 3 pt. *af Halldore Jónsdótturo: a Hólum*, 1644. fol. 3035. d.

There is a separate titlepage to the prophetic books and also to the New Testament. A copy of this work in the collection of the Rev. J. Franck Bright bears the date 1637. This is the first Icelandic Bible into which the division of the text into verses is introduced. This translation is commonly known as "Thorklák-Bibla." "A slightly amended text of Thorklák-Bibla, and may be called the Icelandic textus receptus; the Copenhagen edition, 1747, called 'Waisenbude-Bibla,' is a reprint of it, as is also the edition of the Brit. and For. Bible Society, 1812. *Vigd. 1748.* This is a presentation copy from Th. Sveinbjörnsson to Dr. Gaimard, whose autograph occurs on the titlepage.

**LITURGIES.**—*ICELAND, Lutheran Church in.—Graduale.* Graduale; ein almennaleg Messusungubók, samanteken og skrifud til meire og samþykkelegru eistingar, í þeim sang og cereemonium sem j kyrkjunu skal syngjast og haldast hier j lande. [First edited 1584 by G. H. Thorkláksson.] *Thorkláksson* [S. on]. Sem H. Thorkláksson [S. on] liet en nu ad ný prenta, &c. a *Hólum j Hólum Dal*, 1649. 4°. 868. l. 3.

The colophon bears the date 1650. Another edition of 868. l. 8, *Hól.* 1623.

**MOELLER (MARTIN) the Elder.** Soliloquia de Passione Jesu Christi; þad er, Eitilítt saalæpað . . . saman tekun vr Gudlegru Rittungu . . . on vr Fjaku vtiðgd af S. A. Jónsune. [Third edition?] a *Hólum j Hólum Dal*, 1651. 8°. 868. g. 8.

Other editions appeared, *Hól.* 1593, 1599, 1611, 1662, 1746. *Skál.* 1697.

**BIBLE.**—Appendix. Noctur Hingunar Græiner, og gledeleg Dæme vr Helligre Rittungu, sem setjast meiga a mote ymsum Dýfuisins Fruistingum, sem mæfænkina vilja nastriða. Utgáfudá vr Dýnaku þm einíflida, &c. *Prekt ad nýu.* a *Hólum j Hólum Dal*, 1652. 12°. 868. a. 17. (2.)

**GERHARD (JOHANN) Professor of Theology at Jena.** Dagleg idkun gudræknar í fóru þetta sundur skipt . . . Utgáfudá íslensku af T. Skwlaeyne. [Hólar] 1652. 12°. 868. a. 17. (1.)

Entitled: "Liber precum vel exorcismii piotatis D. Gerhardi," *op. P. Jensen, Hist. Roel.* vol. iii.

—Enchiridion; þad er, Handbóokarkorn, í hugrin ad framfæstar verda hugganer þær sem með skulu setja j mote dædanum . . . a Norrenu vtiðgd af . . . T. Skwlaeyne. Edited by G. H. Thorkláksson.] a *Hólum j Hólum Dal*, 1655. 12°. 868. g. 2.

**CHRISTIAN DOCTRINE.** Catechismus; edur, Sæf, einíflid og líos vtiðkjring Christlegra fræda, sem er grundvælar tvær vorrar og samu Biskup Jerdona, &c. [Being the "Cramer Catechismus" of M. Luther, translated from a Danish version, with a preface, by Bp. G. Thorkláksson. The second edition. With woodcuts.] a *Hólum*, 1659. 8°. 868. f. 15.

For the third edition, see infra: *Skál.* 1691. (n. 868. f. 16.)

**BIBLE.—NEW TESTAMENT.—EPISTLES.** Appendix.—*Epistles and Gospels.* Gudspjall og Pætla, sem lesenn verda særed um kring í Kyrku mófudatum a Sunnugögum og þeim Hædýliss Dögum, sem haldenn eru eftir ordinnáttu. (Historia Pijnunar og Daudans Drottins vors . . . ut af floornum Gudspjallamönnum samann lesenn.—Noctur tvívaldar bænir og orætur, sem lesast j messenue a Sunnugögum, &c.) [With woodcuts.] a *Hólum j Hólum Dal*, 1670. 12°. 868. f. 13.

This is another edition of the "Gudspjalla-bók," published by Bishop Ólafur Hjalteson, 1582; in subsequent editions, *Hól.* 1706, &c., entitled: "Dominicale; þad er, Gudspjall og Pætla, &c."



**EPHEMERIDES.** Enchiridion: þad er, Handbóokar-korn, hafanda j6e ad hallda, Calendarium, edur Bj6m aa Islendaku med stuttu utskjringu og Bena6ok A. Mucenii, med þeim stutta Davi6s Paullars, etc. *A H6olis i H6allied.* 1671. 12<sup>o</sup>. 868. a. 18.  
 In Agenda form. Imperfect: wanting the Bena6ok and Paullar. This calendar was frequently printed as an appendix to editions of Bishop Gu6brandr Th6r6aksson's translation of the prayers by Musculus entitled: *Bena6ok list, H6d. 1597: Christid6s Bena6ok, H6d. 1611.*

**GERHARD (JOHANN)** *Professor of Theology at Jena.* Finnntíju h. bygðveitur þjemandu til þess ad 6rva og upp6ndra þad 6tra mæðist til samanteknar gu6rækku og goods sidferðu... A Islendaku utlagðar af T. Skw6s Syne... Prentadar i forða s6n. *a H6olis i H6allia Dal.* 1674. 12<sup>o</sup>. 868. g. 3.  
 Another edition of 688. g. 1. H6ol. 1684.

**SIGVART (JOHANN GROSS)** *Christelegur Tr6var H6fund Greinar, nandalyngar ad vita si6rvi6rtium Christum mæfe... samanteknar og skrifadar v6r H. Ritningu af J. Sigvarti... 6u utlagðar af... S. J. Ara Syne, etc.* [With a preface by Gu66r. Th6r6aksson.] *a H6olis, 1673.* 8<sup>o</sup>. 868. g. 4.  
 With the autograph of H6all6s Einarsson, 1770.

**BIBLE.—NEW TESTAMENT.—Gospel.** *Is6andic.* Postilla: þad er einfald skrif og stutt utlagging yfir þan Evang6liu som ventulega kiend verða i Kyrkis6nfundunum a si6rvi6rtium Drottins Þeige 7 s6ru 66ghelg6 are6 v6r kring. Skrifind fyrst i Þyaku mæde af M. A. Pangratio. En a Norrmann v6s6it af... Gu66r. Forl6kssyngu, etc. [With a preface by Gu66r. Th6r6aksson, Bp. of H66ar.] *a H6olis, 1676.* 8<sup>o</sup>. 868. f. 4.

**THEOSTEINSSON (J6n)** *Prestur i Vestmannaeyjum.* Genesis Paullmar, etc. [With a prefatory notice by T. Sk6lsson] Prentadar ad nýu. [H66ar.] 1678. 12<sup>o</sup>. 868. a. 19.

Sig. H. is mutilated. Imperfect: wanting all after sig. K. v. 6c. part of "6in smæggjum 6st af Kolbeinu Grynnyne."

**LITURGIES.—Iceland, Lutheran Church in.—Graduale.** Graduale, ein almæneleg mennu sangs b6ok, etc. *a H6olis i H6allia Dal, 1679.* 4<sup>o</sup>. 868. i. 4.  
 Another edition of 688. i. 2. H6t. 1649.

**ÆRNDT (JOHANN)** *N6okarr Predikannar, wt af Þj6n og Dæda Drottins v6rs J6su Christi...* Islendaku utlagðar af H. Bj6rnu Syne. *a H6olis i H6allia Dal, 1683.* 8<sup>o</sup>. 868. f. 16.

**KINGO (THOMAS)** *Bishop of Funen.* [Morgun Paullmar og Kv6ld Paullmar til si6rvi6rs dags i vilu6u, med 66r Ydunnar Paullni Kongu Davi6s. Samantektar aa Danak: Twngumal af... T. K... en aa vort Islendaki Moodur-maal... wtættar af... S. Olafsinu, etc.] [Sk6lholt, 1688.] 8<sup>o</sup>. 8433. aaas. 4.  
 Imperfect: wanting the titlage. See H. Einarsson, *Sc6log.* p. 69.

**CHRISTIANITY.** Christendoms saga, hl6dande um þad hv6rann Christ Tru kom fyrst a Island at forage... Olafu Tryggvasson, Norregu Kongu. [By Ari Th6r6aksson?] Edited by T. Th6r6aksson.] *i Sk6lholte, 1688.* 870. g. 19. (4).  
 The authority of this saga is attributed to Ari Th6r6aksson by Vigfusson and Branner.

[Another copy.] 151. b. 28. (2.)

**ICELAND.** Sagan Landnams v6r fyrstu bygging Islands af Norrm6nnum. [Being the recension by Hætr Erlendsson of the original work of Ari Th6r6aksson and K6lakongr A6bj6rnsson and of the later recensions of Starke Th6r6arson and Styrrnir K6asson bliss 1666.] Edited by Th6r6r Th6r6aksson.] *Sk6lholte, 1688.* 4<sup>o</sup>. 870. g. 19. (2.)

[Another copy.] 151. b. 28. (1.)

**J6NSSON (ARNS6INA)** *Gr6nlandia; edur Gr6nlandu saga, ur Islendakum s6gna b6okum og 6nalum samantekni, og a Latinsk mæli skrifad af... A. J6nss6n...* en a Norrmann utlagð af E. Rydd6ss6n. *i Sk6lholte, 1688.* 4<sup>o</sup>. 870. g. 19. (3.)

**LUTHER (MARTIN)** [Catechismus, Kleinær.] S6 stærra Catechismus samanteknon af þeim minna Catechismo Lutheri og 66rum godum b6ki... af þeim halvergu Professori Theologie i Wittenberg... Utlagðar a Islendaku af... A. Th6r6arss6n, etc. [Edited by Bp. Th6r6r Th6r6aksson.] *i Sk6lholte, 1688.* 12<sup>o</sup>. 868. a. 38.  
 Imperfect: wanting pp. 98, 99, 130 and 131.

**THOR6ILSSON (ARI)** *Scheda Ara presta froda um Island.* [Edited by Bp. Th6r6r Th6r6aksson.] *i Sk6lholte, 1688.* 4<sup>o</sup>. 870. g. 20. (5.)  
 Elsewhere entitled: "Liberus de Islandia."

[Another copy.] 151. b. 28. (3.)

**OLAF I.** [TAR6VASSON], *King of Norway.* Saga þess Haloflega Heru Olafis Tryggvassonar, Norregu Kongu (Appendix, edur vidb6tir Olafis 66gu Tryggvassonar). [Edited by Th6r6r Th6r6aksson.] 3 pt. *i Sk6lholte, 1689, 90.* 4<sup>o</sup>. 152. b. 1.

Parts 1 and 2 have each a separate titlage and pagination; part 3, the 'Appendix,' is separately paper. This recension, printed from the Fl66y-book text, is said to be compiled from the Latin of G6m6algr L6ttinn and Olafur Steinarson and from other sources by Benz6 Solksson. According to Dr. Vigfusson (*Isl. Stud.*, pp. 387-8). "This life we take to be essentially the work of Sn6ri—or changed save by a few clerical remarks and 'additions' of the good work whose transcription we have. The other, which is found in MSB. of the H6m6sgr6fna 66ss... is a mere sketch-like abridgement of the former... altogether a deplorable abridgement of the original handwork of Sn6ri."

[Another copy.] 870. g. 19. (1.)  
 Imperfect: wanting the titlage of part 3 and the last leaf of part 4.

**BIBLE.—NEW TESTAMENT.—Epistles.** *Is6andic.* Medulla epistolica: þad er, Stutt in6ahald, m66gur og meining allra þeirra B66la som lemnar 6ru i Kyrkis6nfundunum a Sunn6d6gum, Hæstidum og 66rum L66ghelgum D6gum are6 umkringju. Ur Postillu L. L6m6i, utlagð a Islendaku af S. T. Gunnarss6n, etc. [With a prefatory address, in Latin, by Th. Th6r6aksson.] *i Sk6lholte, 1690.* 8<sup>o</sup>. 868. h. 6.

**DIL6ERR (JOHANN MICHAEL)** *Ein yr Hætt og Reisu Postilla, hafanda j6e at hallda, stuttu og einfalda utskjring allra þeirra Gudeþjalla sem kiend og lemnar v6rde i Kyrkis6nfundunum aa Sunn6d6gum, Hættidrum... Are6 umkringju. Mod lard6mnum... Skrifind og samantekot wr Predikunum... J. M. Dil6er af M. D. Beern... en a Islendaku utlagð af M. P[6r6i] Th6r6aki S[6n]o] etc. *i Sk6lholte, 1690.* 8<sup>o</sup>. 868. f. 5.*

**LITURGIES.—Iceland, Lutheran Church in.—Graduale.** Ein almæneleg mennu sangs b6ok... Editio vi. [With the prefaces of Olaf Einarsson, Bishop of Sk6lholt and Gu66r6ndr Th6r6aksson, Bishop of H66ar. Edited by Bishop Th6r6r Th6r6aksson.] *i Sk6lholte, 1691.* 4<sup>o</sup>. 85. 820. h. 16.

Another edition of 688. l. 1. H6d. 1694; 868. l. 2. H6d. 1623; 868. l. 3. H6t. 1649; 868. l. 4. H6t. 1670.

- LUTHER (MARTIN)** [*Catechismus, Græce*]. Sa store Catechismus; þad er, sá, einföld og líos utakjring Christeliga trúna... vísuðgr á íslenskri tungumál af... G. Thorslaksýni... Ed. II. [With a prefatory notice by Ep. Thórér Thorslaksón.] í *Skálholk*, 1691. 8°. 888. f. 16.  
Another edition of 888. f. 15, *Hól*, 1688.
- BÁRDARSON (ÞÓMAS)** Einlítilij Bona-Book, samantaken og skrifud af... P. Th. S. i. e. Thórér Thorslaksón, Bishop of Skálholt. í *Skálholk*, 1693. 12°. 889. a. 21.  
Mutilled; wanting pp. 41, 42, 50, 60-62. Another ed. *Hól*, 1720. (B. D.)
- FOERSTER (JONAH)** the Younger. Iðranar Þrott, eður, sa gyllenskriftargangur Manasís Kongs, vísuðgrænn af hans Ben og í fim stuttum Froðikunum vísuðgr og líscoged; í Fjakra mála af J. Fróster... om sa íslensku vísuðgr af... T. Skvíasýni, etc. í *Skálholk*, 1693. 18°. 888. f. 23.
- WINTER (ELIABUS)** Ein lítil setzon [ou Rev. xxi. 6-8] om Halvíge og kvaler þeirra Fordæmda... samantakríður af Fjakra mála af M. E. Vindler En a Norrenum vísuðgr af... T. Skvíasýni, etc. (Appendix... of gndraklog þungar þeirra ólíftu og vundaklogu sælu og dyrdar sem Guða börnum er fyrir bven annars Heims, uttökn af Theoria vitæ æternæ... P. Nicolai. 3 B. 12 Cap... hver book vísuðgr of a Norrenum af... G. Thorslaksýni og þrotud a Hólam anno 1697 [or rather 1698].] í *Skálholk*, 1693. 16°. 888. f. 24.
- ARCTANDER (NIELS)** Bishop of Viborg. Speculum penitentis: þad er, Iðran-Þrotgill... samantakæð wr H. Ríningi, samnt með... formála... Af Niels Lauritsens Norska... Vísuðgr a íslensku af... G. Thorslaksýni. [Translated by Guðm. Einarsson; with an address to the reader, subscribed: P. Th. S. i. e. Thórér Thorslaksón, Bishop of Skálholt.] í *Skálholk*, 1694. 8°. 888. h. 5.
- BIBLE**.—Appendix. Schematographia sacra: eður, nookrar merkilegar figurar og mindur víðregnar af historíu þess Gamla og Nýs Testamentis, með... maalegreinum af Heilagra Ríninga a struttum boorum, etc. [With a preface by M. Luther. Edited by Bishop Thórér Thorslaksón.] í *Skálholk*, 1695. 8°. 888. f. 14.  
This is another edition, with an altered title of the "Pæniciale vetus," edited by Bishop Guðbrand Thorslaksón, 1598.
- BIBLE**.—NEW TESTAMENT.—*Epistole*. Appendix. *Epistole* and *Coepela*. Dominicals, þad er Guðspjall og Fietlar með almæðlegum Collectum, sem í Kyrkissífundunum læst særed utkring... Hier m3 figer stutt handbook um barnskjírna... (Historia Fjrnúar og Þandans Drottens vora... ut af þorum Guðspjallsgáttum.) [With a preface by B. Thorslaksón.] a *Hólam*, 1706. 12°. 889. a. 23.  
This is another edition of the "Gospellia Ed." first published by Olaf Hjaltnson, first Lutheran Bishop of Hólar, 1562. 4°. Another edition; 266. 1670. (a. n. 888. f. 13.)
- ICELAND**.—MAGNUS VII. King of Norway. Hier hefur Legbok Íslendinga, hvérta saman hefur sett Magnus Norska kongur... so sem hans Bred og Formála vísuðgr. a *Hólam* [i] *Hóllu* D. 1727. 8°. 888. h. 7.  
Imperfect; wanting sheets Gg, Hh, and the address to the reader, by Björn Thorslaksón, at the end, except the first leaf. Another edition of 280, k. 28, [*Hól* and *Nop*] 1578-80.
- [Another edition.] Legbok Íslendinga, hvérta saman hefur sett Magnus Norska kongur. [Edited by B. M. Bech, with an address to the reader by B. Th. S. i. e. Björn Thorslaksón.] a *Hólam* í *Hóllu*, 1709. 8°. 888. h. 8.
- LASSENIIUS (JONAH)** Anthropologia sacra: eður, andlegar vmspeikingar vt af Manins Háfufurþrum... vísuðgr af bokum þess aðrilla Guðmann... J. I. Og na fyrst wr Fjakra a íslensku vísuðgr af H. S. Jonsvynne, etc. a *Hólam* í *Hóllu*, 1716. 8°. 888. g. 10.  
Imperfect; wanting sig. B 1 and 8.
- VÍDALÍN (JÓN THORAKSSON)** Bishop of Skálholt. Hæsa-Fortilla: eður, einlítilar predikningar yfir öll Heitjula og Sundaga-Guðspjall særed om kring, etc. [Edited by Bishop Steinn Jónsson.] 2 pt. a *Hólam* í *Hóllu*, 1718-20. 4°. 888. i. 7.  
Imperfect; wanting part of the prefatory notice. This is the first edition of the collection of Vindler's sermons, popularly known in Iceland as "Jónabók." Ten or eleven editions have also been published. "Perhaps no Icelandic book is so stocked with popular sayings and phrases of every kind."—*Trifles*.
- JÓNSSON (STEIN)** Bishop of Hólar. Degræsting, eður Christolagar umþeilingar [sic] af Tímanum og hans haattalaga, etc. [*Hól*, 1719.] 8°. 888. f. 8. (2).  
Reprinted 1728; entitled, op. P. Pétursson, *Hól. Eoela*. Ed.: "Declaratio sermum."
- RACELÖV (JESPER RAMMSEN)** Fosse lítila book, nefnd Thara-Frossa, ísheldur aðakíllakloga... andlega psalma... komponerada... af J. R. Racelöv, prentada í Kopenhavn, áno 1694, af íslensku vísuðgr af Herra Steini Jonsvynne, Byskupa Hóla Stiffis. sa norc. a *Hólam* í *Hóllu*, 1719. 8°. 888. f. 8. (1).
- LASSENIIUS (JONAH)** Trestar síeinum vísuðgr og þankar vt af Fjaki og Fjón Drottens vers Jesu Christi, sem læst meiga a kvæð og morgan, um Fsetu Tíman, hvérta samantakríður hefur í Fjakra mála J. L... of hefur þær fullkomna... H. G. Masine, etc. [Translated into Icelandic by Bishop S. Jónsson] (Eira Guðrúnna Pálmur, ottar af... J. Þorgeirsvynne, etc.) a *Hólam* í *Hóllu*, 1723. 8°. 888. g. 4.
- BIBLE**.—NEW TESTAMENT.—*Epistole*. Appendix.—*Epistole* and *Coepela*. Dominicals; þad er Guðspjall og Fietlar með almæðlegum collectum, sem í Kyrkissífundunum læst særed vt kring a Svotdögum... Hier m3 figer stutt handbook um barnskjírna, hioonvígslu, ævta vitian, fræmliðta jardu og nokknd þeira sem kiefamæligu setta vidvíkur, a *Hólam*, 1725. 12°. 889. a. 23.  
Without preface. Another edition of 868. f. 18, Ed. 1670 and 869. 23. *Hól*, 1706.
- JÓNSSON (STEIN)** Bishop of Hólar. Paortium triumphantis; eður, Upprisu Psalms, vs af Djádrfullum Upprisu Sígre vers Drottens... Mod lerdonsfullu textans utakjringu. a *Hólam* í *Hóllu*, 1725. 8°. 888. f. 12.
- MOSLER (MARTIN)** the Elder. Mysterium magnum; þad er, Sa mykle Leindardomur vud þad himniska Brullup og andlegu samteinging vor Herra Jesu Christi og hans Bvdrur Christolegru Kyrku... samantakríður í Þvaku af D. M. Mosler, etc. [Translated by Guðbrand Thorslaksón. Second edition.] a *Hólam* í *Hóllu*, 1727. 8°. 888. g. 11.  
The first edition was printed at *Hól*, 1615.
- BIBLE**. Icelandic. Biblia; þad er, Öll Heilög Ríting fyrir... Kongs Fríðrichs Fjords... utkring með kottgæfne, og epter Héstud Textunum mer en fyrrum áttuðug, so og með aðkíllaklogum parallelu aukn. [Edited by Bishop Steinn Jónsson.] 5 pt. a *Hólam* í *Hóllu*, 1728. fol. 889. i. 3.  
Commonly known as "Steno-Biblia." Translated for the most part from a Dan. ab. version. This is the last Bible printed in the old type of Bishop Guðbrand Thorslaksón. See *Víglund*, *fol. from head*, p. 426.
- [Another copy.] 892. i. 2.  
Imperfect; wanting the second part of the O. T., comprising the Books of Samuel and the Song of Solomon, and the whole of the N. T.

**BIBLE.** *Islandic.* [Another copy.] 3. c. 12.

**VÍDALÍN** (JÓN THORKESSON) *Bishop of Skálholt.* Gudrök-  
eleggjar Bænar til að brvka í aðskilnaðlegum tilfallum  
vr Dönsk (i. e. from a Danish translation by M. Boen-  
berg from the English) a *Islandic* vtiálagdur af . . .  
J. F. V., etc. [With a prefatory notice by Bishop Steinn  
Jónsson.] a *Hookem i Halltádal*, 1738. 12°. 868. a. 24.

— *Sis* Predikana vt af Þjningar historiu. . . Jóns Christi,  
af hvortum sex eru gjórlar af . . . J. T. V., en en sígunda af  
. . . Steins Jóns-Syns, Bykups Hóla-Siflits. Editio II.  
a *Hookem i Halltádal*, 1740. 8°. 4423. a. 4.  
With an autograph letter inserted from Magdæ Stephensen to  
Lampyrtinus J. Thoresen, dated: Vidögar E. May, 1821.

— Hæns-Postilla; edur, efnafldar predikana yfir all  
Hæstjda og Suñdaga Gudspjöll . . . Editio V. [Edited by  
Steinn Jónsson.] 2 pt. a *Hookem i Halltádal*, 1742, 43. 4°. 870. g. 81.

**JERGIN** (JENS DINKS) *Bishop of Ribe.* Eitt gudrök-  
legt skrif, er nefndst Hvolunganga, edur orna og  
sigur trasarnar, etc. [Translated from the Danish by  
Thorkelson.] a *Hookem i Halltádal*, 1743. 8°. 868. f. 10.

— Ein aglet bok, sem kallast: Se manns líffens vögur,  
í hvortu klett vantar hvert og hvíligt að síe eðle  
og sigkonlag trasarar, etc. [Translated by J. Thorkel-  
son; with a preface by Bishop L. Harboe.] a *Hookem i  
Halltádal*, 1743. 8°. 868. g. 16.

**BIBLE.**—Appendix. *Biblin* Kiarne; Þad er, stutt ínehall  
allrar Heilagrar Ritningar í nokkum smaa-párnungum  
. . . med ríste andavara þar til fyrst samáttekeð í Þykt  
af . . . J. Lassenio . . . en syðan vtekrifdur [by J. Thorkel-  
son] ofter Danake vtiálagdur, samt þeirre Islenku  
Biblin . . . Forlaks Skulmar, etc. [With a preface by  
Bishop L. Harboe.] a *Hookem i Halltádal*, 1744. 8°. 868. f. 23.

**HARBOE** (LUDVIG) successively *Bishop of Drontheim and of  
Zooland.* Keðe Telka þee sem er sinn enduríááddur  
madur, etc. [Translated from the German of G.  
Detharding, entitled: Kennzeichen eines wiedergeborenen  
Christen. Rostock, 1720, by J. Thorkelson, with a  
preface by L. H.] a *Hookem i Halltádal*, 1744. 12°. 868. a. 26.

Edited: "Criteria Regulatorum," op. H. Einsson, *Sciogr.*  
p. 242.

**VÍDALÍN** (JÓN THORKESSON) *Bishop of Skálholt.* Skylda  
mannens vid Gud, sialfan sig og naungann. . . skrifud  
fyrst í Enku meale (under the title: "The Whole  
Duty of Man," by Lady Pakington? or R. Sterne, Arch-  
bishop of York?) en Norraud ofter [T. Boenberg's]  
Danake vtiálagdur af Mag. J. T. V., etc. [Revised by J.  
Arnason, with a prefatory notice by L. Harboe.]  
a *Hookem i Halltádal*, 1744. 8°. 868. g. 17.

One of the first books printed with the new types of Halldór  
Erlinson.

**BIBLE.**—OLD TESTAMENT.—*Psalms.* *Islandic.* Fæss  
Konunglega Spasmanis Davids Psaltero a líoodmaile  
settor af . . . S. J. Thorsensyne, med fyrer æggnam  
A. Lohwessers yfir síerhvögn Psalim. Editio 2.  
a *Hookem i Halltádal*, 1745. 8°. 868. f. 8.  
Imperfect; wanting all after p. 88, i. e. part of the 'Register.'  
First published, *Hol.* 1692.

**VÍDALÍN** (JÓN THORKESSON) *Bishop of Skálholt.* Ut af  
Drottens vors Jóns Christi Þjningar Historiu *Sis* Pre-  
dikana, af hvortum sex eru gjórlar af . . . J. T. V., en  
en sígunda af . . . S. Jóns-Syns, Bykups Hóla-Siflits.  
Editio III. (*Sis* andlegar Psalmar nefndur Þjalar Mítting  
ut af Þjnu og Dauda Drottens vors . . . orðar af . . .  
Jóns Magnússyns.) a *Hookem i Halltádal*, 1745. 8°. 4423. a. 5.

**WUDRIAN** (VALENTIN) *de Elder.* Noctur Saung-Vjaur  
um Kross og Mótstingur Guds Barns í þessum heime, ut-  
dragar af þeirre bok . . . V. Vindriani, sem heit kallar  
Skóða Krossens og Kíeða-Telka Christedöminna . . .  
af J. Einarsyns. . . 2 Editio, etc. [With a preface by  
L. Harboe.] a *Hookem i Halltádal*, 1745. 12°. 868. a. 27.

**BIBLE.**—OLD TESTAMENT.—*Sesud.* [Icel.] Bædar þukur  
Samuola í psalma og saungva svavar . . . af . . .  
Hallgríme Petarsyns, . . . Sigurds . . . Gyalasyns . . .  
og . . . Jóns Eypólssyns. [With a preface by Bishop H.  
Brynjólfsson.] a *Hookem i Halltádal*, 1747. 12°. 868. a. 28.

**HABERMANN** (JOHANN) *of Eger.* Christoleg Bænar  
að hídja a síerhvögn deigs viknar . . . samsettar af  
D. J. Avenano . . . en a Islenku vtiálagdur af . . . O.  
Einarsyns. . . Editio III. a *Hookem i Halltádal*, 1747.  
8°. 868. f. 11.  
First ed., *Hol.* 1686; second ed., *Hol.* 1696. (B. D.)

**SNORRASON** (GUSLAUGUR) *Paaltrium Natale;* edur,  
Féttugar Heilattu ut af maðarkræks Hóldtekin og  
Féttiga vors Drottins . . . med líerdomsfullre textans  
utekjringu. a *Hookem i Halltádal*, 1747. 12°. 868. a. 29.

**ÞÞTURSSON** (HALLGRÍMUR) *Paaltrium Passionale;* edur,  
Þjalar Psalms ut af Þjnu og Dauda Drottens vors,  
Jóns Christi, med líerdomsfullre textans utekjringu.  
upestur. Editio XIII. [Edited by Bishop H. Brynjólfsson.]  
a *Hookem i Halltádal*, 1748. 8°. 868. f. 10.  
First published, *Hol.* 1686. See H. E. Stepp, pp. 63-65.

**THORLAKSSON** (GUSLAUGUR) *Bishop of Hólar.* Su gamla  
Vísna-Bok ofter hífir fyrre aldísli rott íggnd, med  
enun æsmu vísnu, kvæðum, psalmum, lof-saungum og  
rímum. Ur H. Ríttingu. Fyrer után þad hús er nu  
líted aukit med fassimtum kvæðingum . . . H. Þorun-  
sson. . . Editio II. [Edited by Bishop H. Brynjólfsson.]  
a *Hookem i Halltádal*, 1748. 4°. 870. g. 23.  
Another edition of "Ein vísna-bok, etc." *Hol.* 1612,  
a. n. 11,565, 4, sub 8. (Göthv. Th.)

[Another copy.] 3437. g.

**VÍDALÍN** (JÓN THORKESSON) *Bishop of Skálholt.* Stutt og  
Christedöminna samáttekeð ofter fræde bookum hífir, Frangelsku Kyrkín, etc.  
Editio III. a *Hookem i Halltádal*, 1748. 8°. 868. b. 3.  
The first edition was printed at Copenhagen, 1729; the second,  
1740. (B. D.)

**BIBLE.**—NEW TESTAMENT.—*Gospels.*—*Harmonies.* Har-  
monia Evangelica; þad er, Gudspjallasta Samlíodan um  
vors Drottens Jóns Christi Hóldgan og Hingadburd  
. . . so sem . . . Matthæus, Marcus, Lucas og Jóhannes  
hafa um síerhvögn skrifud. Samátteken í eitt af . . .  
M. Chemnitio, D. P. Lysero, og D. J. Gerhardi. Og nu,  
ofter þeirre 1761 og formo. . . a vort Islenku tungumal  
viágeigin í and eft. [Edited by Bishop H. Brynjólfsson;  
translated and first edited, 1697, by Th. Thorkelson,  
Bishop of Skálholt.] (Um foreyðulu og níerbrott  
Borgaregar Jerosalim, ofter gamlari bok [by Oddr  
Gottskálfsson] sem a Islenku tungumal er viágeigin  
og sentit í Kaupþing af Háns Vingiard anno 1650.)  
[With woodcuts.] a *Hookem i Halltádal*, 1749. 8°. 868. f. 2.

[Another copy.] 868. f. 3.

**BUCHWALD** (BALTHEASR JOHANNES DE) Sa níie yferefta-  
kvenna skóla; edur, stutt andervísnu um yferefta-  
kvenna krossens . . . samáttekrifdur í Dönsk . . . af B.  
I. de B., en a Islenku vtiálagdur af Vígfræva Jóns-  
Syns, etc. [With a dedication and preface by Bishop H.  
Brynjólfsson. With two plates.] a *Hookem i Halltá-  
Dal*, 1749. 8°. 868. h. 3.